

Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>

Messages and Communications

Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>  
To: Guam Legislature Clerks Office <clerks@guamlegislature.org>

Mon, Apr 20, 2015 at 4:02 PM

4/20/2015 4/20/2015Guam State Clearing House Judiciary of Guam's federal grant applications for: 1) SAI# 2000151030N 2) SAI# 2000151039Y 33-15-0354

Forwarded message

From: Trinajae Apatang <trinajae.apatang@guam.gov>  
Date: Mon, Apr 20, 2015 at 2:00 PM  
Subject: NOTICE OF FEDERAL GRANT APPLICATION-JOG SAI# 030N/039Y  
To: Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>

Hafa Adai Speaker! Please see attached for Judiciary of Guam's federal grant applications for:

- 1) SAI# 2000151030N
- 2) SAI# 2000151039Y

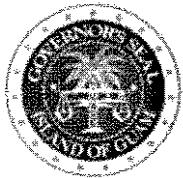
OOG-FPO 030N.pdf

OOG-FPO 039Y.pdf

**Trinajae M. Apatang**  
Grant Specialist - Guam State Clearinghouse  
OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR  
P.O.Box 2950 Hagåtña, Guam 96932  
W. (671) 475-9384  
F. (671) 472-2007  
<http://gsc.guam.gov>

33-15-0354  
Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

Date: 04/20/2015  
Time: 4:02 PM  
Received By: GE



Office of the Governor of Guam  
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex, Adelup, Guam 96910  
Tel: (671) 472-8931 • Fax: (671) 477-4826 • [governor.guam.gov](http://governor.guam.gov)

Please consider the environment before printing this email.

Uffisinan I Etmás Ge'helo'Gi Liheslaturan Guáhan  
Office of Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Kumiten Idukasion Tinakheho', Kottura, Laibirihan Pupleko siha yan Asunton Famalao'an  
155 Hesler Place, Suite 201, Hagatna, Guam 96910  
Tel: (671) 472-3586 Fax: (671) 472-3589  
[www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) / [speaker@judiwonpat.com](mailto:speaker@judiwonpat.com)

2 attachments

NOTICE SPKR 030N.pdf  
329K

NOTICE SPKR 039Y.pdf  
332K

0354

2015 APR 20 PM 4:06 PM



## GUAM STATE CLEARINGHOUSE

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932

Tel: (671) 475-9380

Website: [www.gsc.guam.gov](http://www.gsc.guam.gov)

Email: [clearinghouse@guam.gov](mailto:clearinghouse@guam.gov)

**EDDIE BAZA CALVO**

*I Maga'lâhen Guahan*

**RAYMOND S. TENORIO**

*I Segundu Na Maga'lâhen Guahan*

**Kate G. Baltazar**

*Administrator*

April 20, 2015

**HONORABLE JUDITH T. WON PAT, Ed. D.**

*Speaker gi I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan*

155 Hesler Place

*Hagåtña, Guåhan 96910*

**Ref:** Office of the Governor, Federal Programs Office. SAI# 20003151030N

*Hafa Adai* Madam Speaker,

This letter is to respectfully notify you the Guam State Clearinghouse (GSC) has received a federal grant application from the Office of the Governor, Federal Programs Office (OOG-FPO). The GSC has accepted the application, assigned the State Application Identifier (SAI) 20003151030N and has initiated the process for an area wide review. An abstract of the project is provided below.

**Grantor:** Office of Violence Against Women, US Department of Justice

**Grant Title/ Project Title:** OVW FY 2015 Grants to Encourage Arrest Policies and Enforcement of Protection Orders

**Details:** Funds from this grant will be used to support subprojects that address and continue to support Family Justice Center (FJC) and coordinated community response (CCR) system of services for victims of violence. Each participating agency and/or entity of the Guam criminal justice system together with NGO's partners and stakeholders will continue to provide support that embraces a comprehensive victim service. There will be an added focus on Compact Free Association (CFA) migrant populations together with military members, their families, and support personnel needs will continue to be ongoing efforts of Guam's projects. These services are to include short-term shelter, referral services, special units, safe visitation/exchange for children, outreach prevention services projects, sub-grantee cross training, support personnel staff training, government wide and other workplace training, referral and support services, government and NGO advocacy, faith and community based services for the unserved, inadequately served, underserved and special needs populations such as the elderly and persons with special needs, to include immigration matters, data collection, and centralized coordinated services, etc. These funds will also go towards personnel, travel for seven, supplies, and contractual fees.

**Start Date:** 10/01/2015  
**Federal Grant:** \$450,000.00

**End Date:** 09/30/2018

GSC conducts area wide reviews and solicits comments through electronic communication and this notice is sent to you as a part of the review process. A digital copy of the grant proposal is attached for your perusal. Please submit any comments you may have pertaining to this proposal to Trinajae M. Apatang by **May 01, 2015**, via email at [trinajae.apatang@guam.gov](mailto:trinajae.apatang@guam.gov).

*Dangkolo Na Si Yu'os Ma'ãse',*



**Kate G. Baltazar**

Administrator

Cc: File

TMA



## GUAM STATE CLEARINGHOUSE

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932

Tel: (671) 475-9380

Website: [www.gsc.guam.gov](http://www.gsc.guam.gov)

Email: [clearinghouse@guam.gov](mailto:clearinghouse@guam.gov)

**EDDIE BAZA CALVO**

*I Maga'låhen Guahan*

**RAYMOND S. TENORIO**

*I Segundu Na Maga'låhen Guahan*

**Kate G. Baltazar**

*Administrator*

April 20, 2015

**HONORABLE JUDITH T. WON PAT, Ed. D.**

*Speaker gi I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan*

155 Hesler Place

*Hagåtña, Guåhan 96910*

**Ref:** Office the Governor-Federal Programs Office (OOG-FPO); SAI#20001151039Y

*Hafa Adai Speaker,*

This letter is to respectfully notify you the Guam State Clearinghouse (GSC) has received a federal grant application from the Office the Governor-Federal Programs Office (OOG-FPO). The Guam State Clearinghouse has accepted the application, assigned the State Application Identifier (SAI) 20001151039Y and has initiated the process for an intergovernmental review. An abstract of the project is provided below.

**Grantor:** Office of Economic Adjustment Assistance (DoD)

**Grant Title/**

**Project Title:** Community Economic Adjustment Assistance

**Details:** Funding from this grant will enable the Port Authority of Guam (PAG) to seek technical support form an Owner's Agent Engineer to assist the Port in undertaking their major modernization program. The PAG is seeking additional OEA assistance to ensure 1) the Port Enterprise fund is soundly invested 2) the Port Improvement Program advances efficiently, effectively, and responsibly 3) the port operations and cargo-handling capability is sustainable while the port is undergoing major reconfiguration and expansion. All monies from this grant will go towards contractual fees.

**Start Date:** 01/01/2015

**End Date:** 12/31/2016

**Federal Grant:** \$1,380,000.00

**Total:** \$1,380,000.00

GSC conducts intergovernmental reviews and solicits comments through electronic communication and this notice is sent to you as a part of the review process. A digital copy of the grant proposal is attached for your perusal. Please submit any comments you may have pertaining to this proposal to Trinajae M. Apatang by **May 01, 2015**, via email at [trinajae.apatang@guam.gov](mailto:trinajae.apatang@guam.gov).

*Dangkolo Na Si Yu'os Ma'åse',*

**Kate G. Baltazar**

Administrator

TMA

Cc: File